



TONDACH GLEINSTÄTTEN AG

Graschach 38 A-8443 Gleinstätten

13

(DE) Dach- und Formziegel / (EN) Clay roofing tiles and fittings / (CZ) Pálené střešní tašky a tvarovky / (HR) Glineni crijep i pomoćni dijelovi / (HU) Égetett agyag tető- és kiegészítőcserepek / (SI) Opečni strešniki in dodatni elementi / (SK) Pálené škridly a tvarovky / (RU) Керамическая черепица и дополнительные элементы / (UA) Дахова керамічна черепиця та комплектуючі / (IT) Tegole in cotto e accessori

Nr / No / Číslo / Broj / Száma / Številka / Číslo / Номер / Номер / Codice.: DoP-0-01-00-0613

EN 1304

(3) (DE) Dachdeckungen und Außenwandbekleidungen / (EN) Roof coverings and external wall cladding / (CZ) Střešní krytiny a vnější obklady stěn / (HR) Pokrivanje krovova i oblaganje vanjskih zidova / (HU) Tetőfedések és külső falburkolatok / (SI) Strešne kritine, zunanje zidne obloge / (SK) Strešné krytiny a vonkajšie obklady stien / (RU) Кровельные покрытия, а также наружных стен / (UK) Дахове покриття та зовнішні покриття стін / (IT) Coperture e rivestimenti per facciate esterne

(DE) Mechanische Festigkeit / (EN) Mechanical resistance / (CZ) Mechanická odolnost / (HR) Mehanička otpornost / (HU) Mechanikai szilárdság, hajlítótűrőerő / (SI) Mehanska odpornost / (SK) Mechanická odolnosť / (RU) Механическая прочность / (UK) Механічна міцність / (IT) Resistenze meccaniche

(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UK) задовільняє / (IT) Conforme

(DE) Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen / (EN) External fire performance / (CZ) Chování při vnějším požáru / (HR) Otpornost kod vanjskog požara / (HU) Külső tűzzel kapcsolatos teljesítőképesség / (SI) Odpornost pred zunanjim požarom / (SK) Správanie sa pri vonkajšom požiari / (RU) Реакция на огонь извне / (UK) Реакція на вогонь ззовні / (IT) Resistenza al fuoco esterno

(DE) Entspricht den Anforderungen / (EN) deemed to satisfy / (CZ) vyhovuje požadavkům / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel a követelményeknek / (SI) zadostuje zahtevam / (SK) V súlade s požiadavkami / (RU) Соответствует требованиям / (UK) Відповідає вимогам / (IT) conforme ai requisiti

(DE) Brandverhalten / (EN) Reaction to fire (CZ) Reakce na oheň / (HR) Reakcija pri požaru / (HU) Tűzveszélyesség (Tűzvédelmi osztály A1-F) / (SI) Odziv na ogenj / (SK) Reakcia na oheň / (RU) Реакция на огонь / (UK) Реакція на вогонь / (IT) Resistenza al fuoco

A1

(DE) Wasserundurchlässigkeit / (EN) Water impermeability / (CZ) Prosákavost / (HR) Vodonepropusnost / (HU) Vízárás, vízhatlanság / (SI) Vodonepropustnost / (SK) Nepriepustnosť / (RU) Гидроизоляция / (UK) Гідроізоляція / (IT) Impermeabilità all'acqua

(DE) Anforderungsstufe 1, Prüfverfahren 2 / (EN) category 1, test method 2 / (CZ) Kategorie 1, Zkušební metoda 2 / (HR) Zadovoljava Razred 1, Ispitna metoda 2 / (HU) Kategória 1, Vizsgálási módszer 2 / (SI) Kategorija 1, Metoda preiskovanja 2 / (SK) Kategórie 1, Skúšobná metóda 2 / (RU) Категория 1, метод тестирования 2 / (UK) Категорія 1, спосіб тестування 2 / (IT) Categoria 1, Metodo di prova 2

(DE) Maße und Maßabweichungen / (EN) Dimensions and dimensional tolerances / (CZ) Rozměry a mezní odchylky / (HR) Dimenzije i dozvoljeno odstupanje / (HU) Méretek és mérettűrések / (SI) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (SK) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (RU) Размеры и допустимые отклонения / (UK) Розміри та допустимі відхилення / (IT) Dimensioni e tolleranze

(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UK) задовільняє / (IT) Conforme

(DE) Dauerhaftigkeit (Frostbeständigkeit) / (EN) Durability (frost resistance) / (CZ) Mrazuvzdornost (trvanlivost) / (HR) Trajnost (otpornost na smrzavanje) / (HU) Tartósság / (SI) Trajnost / (SK) Mrazuvzdornosť/trvanlivosť / (RU) Прочность (морозостойчивость) / (UK) Міцність (морозостійкість) / (IT) Durabilità

(DE) Leistungsstufe 1 (150 Zyklen) / level 1 (150 cycles) / (CZ) Kategorie 1 (150 cyklů) / (HR) Razred 1 (150 ciklusa) / (HU) Teljesítményszint 1 (150 ciklus) / (SI) Kategorija (150 ciklov) / (SK) Kategórie 1 (150 cyklov) / (RU) Категория 1 (150 циклов) / (UK) Категорія 1 (150 циклів) / (IT) Categoria 1 (150 ciclica)

(DE) Freisetzung von gefährlichen Stoffen / (EN) Release of regulated substances / (CZ) Uvolňování nebezpečných látek / (HR) Ispuštanje opasnih tvari / (HU) Szabályozott anyagok kiadása / (SI) Oddajanje škodljivih snovi / (SK) Uvoľňovanie nebezpečných látok / (RU) Выделение опасных веществ / (UK) Виділення небезпечних речовин / (IT) Rilascio di sostanze regolamentate

(DE) Nicht zutreffend / (EN) not applicable / (CZ) Nevyhovuje / (HR) Ne sadrži / (HU) Nem alkalmazható / (SI) Ni sprejemljivo / (SK) Nevyhovujúci / (RU) Не применимо / (UK) Не застосовується / (IT) Non applicabile

<p>(DE) Leistungserklärung / (EN) Declaration of Performance / (CZ) Prohlášení o vlastnostech / (HR) Izjava o svojstvima / (HU) Teljesítménynyilatkozat / (SI) Izjava o lastnostih / (SK) Vyhlásenie o parametroch / (RU) Декларация о производительности / (UK) Декларация про продуктивності / (IT) Dichiarazione di prestazioni</p>	
<p>Nummer / Number / Číslo / Broj / Száma / Številka / Číslo / Номер / Homep / Codice: DoP-0-01-00-0613</p>	
<p>TONDACH GLEINSTÄTTEN AG Graschach 38 A-8443 Gleinstätten</p>	
<p>(1) (DE) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: / (EN) Identification code of product type: / (CZ) Identifikační kód typu výrobku / (HR) Jedinostveni identifikacijski kod vrste proizvoda / (HU) Termék típus egyedi azonosító kódja / (SI) Identifikacijska koda tipa produkta / (SK) Identifikačný kód typu výrobku / (RU) Уникальный идентификационный номер типа продукта / (UK) Унікальний ідентифікаційний код типу продукту / (IT) Codice dell'articolo</p>	
<p>(DE) Dach- und Formziegel / (EN) Clay roofing tiles and fittings / (CZ) Pálené střešní tašky a tvarovky / (HR) Glineni crijeplj i pomoćni dijelovi / (HU) Égetett agyag tető- és kiegészítőcserepek / (SI) Opečni strešniki in dodatni elementi / (SK) Pálené škridly a tvarovky / (RU) Керамическая черепица и дополнительные элементы / (UK) Ідентифікація будівельного продукту / (IT) Tegole in cotto e accessori</p>	
<p>(2) (DE) Identifikation des Bauprodukts: / (EN) Identification of the construction product: / (CZ) Identifikace stavebního výrobku / (HR) Identifikacija građevnog proizvoda / (HU) Az építési termék azonosítója / (SI) Identifikacija gradbenega proizvoda / (SK) Identifikácia stavebného výrobku / (RU) Идентификация строительного продукта / (IT) Identificazione di un prodotto</p>	
<p>(DE) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mediteran Plus, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepresst, Sulm Verschiebeziegel, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma, Biber Rundschnitt, Biber Segmentschnitt, Altstadtbiber: 19x40; 19x42; 19x44; Gotikbiber, Spitzbiber, Schuppenbiber, Steyr Biber, Steyr Tasche: 19x40; Tasche eckig, Tasche gerundet, Altstadttasche: 19x40; 19x42; 19x44. Biberfalz; Steinbrück. In den Farben natur, engobiert, glasiert und in den Oberflächen glatt, aufgeraut.</p> <p>(EN) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach with variable headlap, Mediteran Plus, Mulde with variable headlap, Strangfalz pressed, Sulm with variable headlap, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma. Plain tile round cut, plain tile round cut-old town: 19x40; 19x42; 19x44; plain tile gothic cut, plain tile sharp cut, plain tile fish-scale cut, plain tile round cut-Steyr, plain tile straight cut-Steyr, plain tile straight cut rounded, plain tile straight cut - old town: 19x40; 19x42; 19x44. Biberfalz; Steinbrück. In the colours nature, engobe, glaze and with smooth and rough surface.</p> <p>(CR) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach posuvná taška, Mediteran Plus, Mulde posuvná taška, Lisovaná taška typ Steinbrück, Sulm posuvná taška, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma. Bobrovka kulatý fež, Bobrovka segmentový fež, Staroměstská bobrovka: 19x40; 19x42; 19x44; Gotická bobrovka, Špičatá bobrovka, Šupinová bobrovka, Steyr bobrovka, Steyr taška: 19x40; Bobrovka rovný fež, Bobrovka rovný fež s objímí rotý, Staroměstská bobrovka: 19x40; 19x42; 19x44. Dražková bobrovka; Steinbrück. V barvě přírodní, engobované, glazované a povrchů hladkých, zdrsňených.</p> <p>(SI) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mediteran Plus, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepreßt, Sulm Verschiebeziegel, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma. Biber zaobljeni, Biber Segmentschnitt, biber za starogradsku jezgru: 19x40; 19x42; 19x44; Biber gotik, Biber šiljati, Schuppenbiber, Steyr biber, Steyr biber uglati: 19x40; Biber uglati, Biber uglati zaobljeni, Biber uglati za starogradsku jezgru: 19x40; 19x42; 19x44. Utoreni biber; Steinbrück. U bojama: prirodni, engobirani, glazirani i sa glatkom ili hrpavom površinom.</p> <p>(HU) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mediteran Plus, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepreßt, Sulm Verschiebeziegel, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma. Körzszelet vágású hódfarkú, Szegmens vágású hódfarkú, Óvárosi hódfarkú: 19x40; 19x42; 19x44; Gotikus hódfarkú, Hegyes hódfarkú, Hódifarkú (istállócserep), Steyr hódfarkú, Steyr taška: 19x40; Táskák szögletes, Táskák lekerekített, Óvárosi táskák hódfarkú: 19x40; 19x42; 19x44. Hornyolt; Hornyolt hódfarkú. Natur, engobozott, mázas színekben és síma, vagy érdesített felületű.</p> <p>(SK) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mediteran Plus, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepreßt, Sulm Verschiebeziegel, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Wiener Norma. Biber 19x40, Bobrovce segmentni, Bobrovce za staromestna jedra: 19x40; 19x42; 19x44; Bobrovce goticki, Bobrovce komičasti, Schuppenbiber, Bobrovce Steyr, Bobrovce Steyr ravno rezan: 19x40; Bobrovce ravno rezan, Bobrovce ravno rezan zaobljeni, Bobrovce za staromestna jedra ravno rezan: 19x40; 19x42; 19x44. Zarezni bobrovce ravno rezan, Zarezni bobrovce: Vlečeni zareznik. V barvah naravno rdeča, engoba in glazura z glatkio ali hrpavim površinsko obdelavo.</p> <p>(SK) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach posuvná škridla, Mediteran Plus, Mulde posuvná škridla, Strangfalz gepresst, Sulm posuvná škridla, Carmen, Fidelio, Figaro, Norma, Viedenská Norma, Bobrovka okružlý balz, Bobrovka segmentový rez, Staroměstská bobrovka: 19x40; 19x42; 19x44, Gotická bobrovka, Špičatá bobrovka, Šupinová bobrovka, Steyr bobrovka: 19x40, Viedenská škridla hranatá, Viedenská škridla zaoblená, Staroměstský balz: 19x40; 19x42; 19x44, Dražková bobrovka rovný rez, Dražková bobrovka okružlý rez, Steinbrück. Vo farbách prírodnej, engobovanej, glazovanej a v hladkých alebo štruktúrovaných povrchoch.</p> <p>(UK) Фигаро Делюкс, Икарус, Ланддах, Ланддах посувний, Медитеран Плюс, Мульде посувний, Штайнбрюк пресований, Сульм посувний, Кармен, Фіделіо, Фігаро, Норма, Вінер Норма. Бобровка округленная, Бобровка прямоугольная, Бобровка сегментная, Староградская Бобровка: 19x40; 19x42; 19x44; Готическая Бобровка, Острая Бобровка, Замковая Бобровка, Бобровка Штейр, Венская Штейр: 19x40; Венская прямоугольная, Венская округленная, Староградская Бобровка: 19x40; 19x42; 19x44. Фальцевая Бобровка прямая, Фальцевая Бобровка округленная; Штайнбрюк. В цветах: натуральный, ангоба, глазурь и с гладкими и шершавыми поверхностными покрытиями.</p> <p>(UK) Фигаро Делюкс, Икарус, Ланддах, Ланддах посувний, Медитеран Плюс, Мульде посувний, Штайнбрюк пресований, Сульм посувний, Кармен, Фіделіо, Фігаро, Норма, Вінер Норма. Бобровка ОК, Бобровка ПК, Бобровка сегментна, Староміська Бобровка: 19x40; 19x42; 19x44; Готична Бобровка, Загострена Бобровка, Замкова Бобровка, Бобровка Штейр, Віденська Штейр: 19x40; Віденська ПК, Віденська ОК, Староміська Віденська: 19x40; 19x42; 19x44. Фальцева Бобровка ПК, Фальцева Бобровка ОК, Штайнбрюк. У кольорах: природний, ангоба, глазурь та з гладкими та шоршавим покриттям поверхні.</p> <p>(IT) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach tegola piatta passo variabile, Mediteran Plus, Mulde tegola piatta passo variabile, Strangfalz gepreßt, Sulm tegola piatta passo variabile, Carmen tegola tipo romano, Fidelio tegola piana per tetto, Figaro, Norma, Wiener Norma. Coda di castoro arrotondata, Coda di castoro taglio segmento, Coda di castoro Citta Vecchia: 19x40; 19x42; 19x44; Coda di castoro gotica, Coda di castoro appuntita, Coda di castoro a scaglie, Coda di castoro Steyr, Tasche Steyr: 19x40; Tasche rettangolare, Tasche arrotondata, Citta Vecchia rettangolare: 19x40; 19x42; 19x44. Biberfalz; Steinbrück. Nei colori naturali, ingobbio, laccato e con superficie liscia o rugosa.</p>	
<p>(3) (DE) Dachdeckungen und Außenwandbekleidungen / (EN) Roof coverings and external wall cladding / (CZ) Střešní krytiny a vnější obklady stěn / (HR) Pokrivanje krova i oblaganje vanjskih zidova / (HU) Tetőfedések és külső falburkolatok / (SI) Strešne kritine, zunanje zidne obloge / (SK) Strešné krytiny a vonkajšie obklady stien / (RU) Кровельные покрытия, а также наружные стены / (UK) Дахове покриття та зовнішні покриття стін / (IT) Coperture e rivestimenti per facciate esterne</p>	
<p>(6) (DE) Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß System / (EN) Assessment and Verification of constancy of performance system: / (CZ) Posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebního výrobku dle System: / (HR) Ocjenjivanje i provjera stalnosti svojstva sustav: / (HU) A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer rendszer: / (SI) Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti proizvoda sistem: / (SK) Posudzovanie a overovanie stálosti vlastností systém: / (RU) Проверка производительности согласно системе: / (UK) Перевірка продуктивності згідно системи: / (IT) Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto</p>	
<p>(9) (DE) Erklärte Leistung: / (EN) Declared performance: / (CZ) Deklarované vlastnosti: / (HR) Deklarirana svojstva: / (HU) Nyilatkozat szerinti teljesítmény: / (SI) Deklarirane lastnosti: / (SK) Deklarované vlastnosti: / (RU) Заявленная производительность: / (UK) Оголошена продуктивність: / (IT) Prestazione dichiarata:</p>	
<p>(DE) Wesentliche Merkmale / (EN) Essential characteristics / (CZ) Základní charakteristiky / (HR) Bitne karakteristike / (HU) Alapvető tulajdonságok / (SI) Bistvene lastnosti / (SK) Základné vlastnosti / (RU) Основные черты / (UK) Основні риси / (IT) Caratteristiche essenziali</p>	<p>(DE) Leistung / Performance / (CZ) Vlastnost / (HR) Deklarirana svojstva / (HU) Teljesítmény / (SI) Lastnosti / (SK) Vlastnosti / (RU) Производительность / (UK) Продуктивність / (IT) Prestazione</p>
<p>(DE) Mechanische Festigkeit / Mechanical resistance / (CZ) Mechanická odolnost / (HR) Mehanička otpornost / (HU) Mechanikai szilárdság, hajlítási tőrőderő / (SI) Mehanska odpornost / (SK) Mechanická odolnosť / (RU) Механическая прочность / (UK) Механічна міцність / (IT) Resistenza meccaniche</p>	<p>(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UK) задовільняє / (IT) Conforme</p>
<p>(DE) Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen / External fire performance / (CZ) Chování při vnějším požáru / (HR) otpornost kod vanjskog požara / (HU) Külső tűzzel kapcsolatos teljesítőképesség / (SI) Odpornost pred zunanjim požarom / (SK) Správanie sa pri vonkajšom požiari / (RU) Реакция на огонь извне / (UK) Реакція на вогонь ззовні / (IT) Resistenza ai fuoco esterno</p>	<p>(DE) Entspricht den Anforderungen / (EN) deemed to satisfy / (CZ) vyhovuje požadavkům / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel a követelményeknek / (SI) zadostuje zahtevam / (SK) V súlade s požiadavkami / (RU) Соответствует требованиям / (UK) Відповідає вимогам / (IT) conforme ai requisiti</p>
<p>(DE) Brandverhalten / (EN) Reaction to fire / (CZ) Reakce na oheň / (HR) Reakcija pri požaru / (HU) Tűzveszélyesség (Tűzvédelmi osztály A1-F) / (SI) Odziv na ogenj / (SK) Reakcia na oheň / (RU) Реакция на огонь / (UK) Реакція на вогонь / (IT) Resistenza al fuoco</p>	<p>A1</p>
<p>(DE) Wasserdurchlässigkeit / (EN) Water impermeability / (CZ) Prosákavost / (HR) Vodonepropnost / (HU) Vízzárási, vízhatalanság / (SI) Vodonepropnost / (SK) Nepriepustnosť / (RU) Гидроизоляция / (UK) Гідроізоляція / (IT) Impermeabilità all'acqua</p>	<p>(DE) Anforderungsstufe 1, Prüfverfahren 2 / category 1, test method 2 / (CZ) Kategorie 1, Zkušební metoda 2 / (HR) Zadovoljava Razred 1, Ispitna metoda 2 / (HU) Kategória 1, Vizsgálati módszer 2 / (SI) Kategorija, Metoda preiskusanja 2 / (SK) Kategória 1, Skúšobná metóda 2 / (RU) Категория 1, метод тестирования 2 / (UK) Категорія 1, спосіб тестування 2 / (IT) Categoria 1, Metodo di prova 2</p>
<p>(DE) Maße und Maßabweichungen / (EN) Dimensions and dimensional tolerances / (CZ) Rozměry a mezí odchylky / (HR) Dimenzije i dozvoljeno odstupanje / (HU) Méretek és méretűrések / (SI) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (SK) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (RU) Размеры и допустимые отклонения / (UK) Розміри та допустимі відхилення / (IT) Dimensioni e tolleranze</p>	<p>(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UK) задовільняє / (IT) Conforme</p>
<p>(DE) Dauerhaftigkeit (Frostbeständigkeit) / (EN) Durability (frost resistance) / (CZ) Mrazuvzdornost (trvanlivost) / (HR) Trajnost (otpornost na smrzavanje) / (HU) Tartósság / (SI) Trajnost / (SK) Mrazuvzdornost (trvanlivost) / (RU) Прочность (морозостойчивость) / (UK) Міцність (морозостійкість) / (IT) Durabilità</p>	<p>(DE) Leistungsstufe 1 (150 Zyklen) / level 1 (150 cycles) / (CZ) Kategorie 1 (150 cyklů) / (HR) Razred 1 (150 ciklusa) / (HU) Teljesítményszint 1 (150 ciklus) / (SI) Kategorija (150 ciklov) / (SK) Kategória 1 (150 cyklov) / (RU) Категория 1 (150 циклов) / (UK) Категорія 1 (150 циклів) / (IT) Categoria 1 (150 ciclica)</p>
<p>(DE) Freisetzung von gefährlichen Stoffen / (EN) Release of regulated substances / (CZ) Uvolňování nebezpečných látek / (HR) ispuštanje opasnih tvari / (HU) Szabályozott anyagok kiadása / (SI) Oddajanje škodljivih snovi / (SK) Uvoľňovanie nebezpečných látok / (RU) Выделение опасных веществ / (UK) Виділення небезпечних речовин / (IT) Rilascio di sostanze regolamentate</p>	<p>(DE) Nicht zutreffend / (EN) not applicable / (CZ) Nevyhovuje / (HR) Ne sadrži / (HU) Nem alkalmazható / (SI) Ni sprejemljivo / (SK) Nevyhovujúci / (RU) Не применимо / (UK) Не застосовується / (IT) Non applicable</p>
<p>(10) (DE) Die Leistung des Produkts entspricht der oben angeführten erklärten Leistung. / (EN) The performance of the product is in accordance with the specification given above. / (CZ) Vlastnosti výrobku jsou v souladu s výše uvedenou specifikací. / (HR) Svojstva proizvoda su u skladu s gore navedenom specifikacijom. / (HU) A termék megfelel a fent részletezett teljesítménynek. / (SI) Lastnosti proizvoda so skladne z zgoraj navedenimi specifikacijami. / (SK) Vlastnosti výrobku sú v súlade s vyššie uvedenou špecifikáciou. / (RU) Производительность продукта соответствует вышеуказанной производительности. / (UK) Продуктивність продукту відповідає вищевказаній продуктивності. / (IT) La prestazione del prodotto è conforme alle prestazioni precedentemente dichiarate.</p>	
<p>(5); (7); (8) (DE) Nicht zutreffend / (EN) Not applicable / (CZ) Nevyhovuje / (HR) Ne sadrži / (HU) Nem alkalmazható / (SI) Ni sprejemljivo / (SK) Nevyhovujúci / (RU) Не применимо / (UK) Не застосовується / (IT) Non applicabile</p>	
<p>(DE) Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von: / (EN) Signed for and on behalf of the manufacturer by: / (CZ) Podepsáno jménem výrobce: / (HR) Za proizvođača i u njegovo ime potpisao: / (HU) A gyártó nevében és részéről aláíró személy: / (SI) Za proizvajalca in v njegovem imenu podpisal: / (SK) Podpísané v mene výrobcu: / (RU) Подписано от имени и по поручению производителя: / (UK) Підписано від імені та за дорученням виробника: / (IT) Firma per conto del produttore:</p>	
 <p>Olbrich Franz, CEO</p>	
<p>(DE) Name und Funktion / (EN) Name and function / (CZ) Jméno a funkce / (HR) Ime i funkcija / (HU) Név és beosztás / (SI) Ime in funkcija / (SK) Meno a funkcia / (RU) Фамилия и должность / (UK) Прізвище та посада / (IT) Nome e funzione</p>	
<p>Gleinstätten, 26.06.2013</p>	

EN 1304: 2013